

unternehmer.

Das Liechtensteiner Wirtschaftsmagazin

Schaan, Februar 2022 / Nr. 151/16. Jahrgang

www.unternehmer-magazin.li



Jubiläum.

15 Jahre Wirtschaftskammer,
15 Jahre Magazin
«unternehmer»
Seite 9 und 11



LKW.

Wirtschaftskammer
unterzeichnet neuen
Energiefiefervertrag
für alle Mitglieder
Seite 23

Wirtschaftskammer baut am Fortschritt für den Werkplatz

Am traditionellen Medien-Apéro informierte die Wirtschaftskammer über die Arbeiten zur Bewältigung der künftigen Herausforderungen. Im Mittelpunkt stand das strategische Projekt «Werkplatz 2025plus», das die Stossrichtungen für den Fortschritt des gewerblichen Werkplatzes enthält.



wirtschaftskammer.li liechtenstein

für gewerbe, handel und dienstleistung

Sichern Sie sich jetzt Ihren **Werbeplatz** im **unternehmer**.



Errscheinung	Inserateschluss
1. März 2022	11. Februar 2022
1. April 2022	14. März 2022
2. Mai 2022	13. April 2022
1. Juni 2022	16. Mai 2022
1. Juli 2022	15. Juni 2022
1. September 2022	16. August 2022
3. Oktober 2022	14. September 2022
2. November 2022	12. Oktober 2022
1. Dezember 2022	14. November 2022

Distribution Auflage 4800 Exemplare

- Persönlich adressiert an jede(n) UnternehmerIn Liechtensteins.
- Liegt bei allen öffentlichen Behörden und Institutionen auf.
- Die Publikation «unternehmer.» der Wirtschaftskammer Liechtenstein bietet Ihnen eine ideale Plattform für inserate «von UnternehmerInnen für UnternehmerInnen».
- Die Zeitschrift veröffentlicht Berichte und Meinungen, welche unsere liechtensteinische Wirtschaft tangieren.

1/1 Seite
198 x 261 mm

1/2 Seite
quer 198 x 128 mm
hoch 96 x 261 mm

1/4 Seite
quer 198 x 62 mm

hoch
96 x 128 mm

1/8 Seite
96 x 62 mm

**Wiederholungs-
rabatt:**

3 x 5%
6 x 10%
10 x 15%

Zuschlag bei
Platzierungswunsch:
20%

Tarif 4-farbig CHF
Mitglieder 1380.-
Nicht-Mitglieder 1560.-

Tarif 4-farbig CHF
Mitglieder 690.-
Nicht-Mitglieder 790.-

Tarif 4-farbig CHF
Mitglieder 395.-
Nicht-Mitglieder 490.-

Tarif 4-farbig CHF
Mitglieder 240.-
Nicht-Mitglieder 290.-

Alle Preise verstehen sich exkl. MwSt.



Publireportage

Für Mitglieder: Stellen Sie Ihr Unternehmen/Ihre Produkte vor!

1 Seite 4-farbig zum Sondertarif!

Preis ab gelieferten Daten:

CHF 1150.-

Für Nichtmitglieder:

CHF 1500.-

Prospektbeilagen

Bis A4, bis 50g

Werbewert: CHF 1910.- + techn. Kosten CHF 700.-

CHF 2610.-

Marketing, Verkauf

Wirtschaftskammer Liechtenstein, Zollstrasse 23, 9494 Schaan

Elke Kleeb, e.kleeb@wirtschaftskammer.li, www.wirtschaftskammer.li

Inhalt. Editorial.

Wirtschaftskammer.

Wirtschaftskammer baut am Fortschritt für den Werkplatz **4**

Jubiläum.

15 Jahre Wirtschaftskammer,
15 Jahre Magazin «unternehmer» **9**

Veranstaltung.

3. Rechtstagung für KMU in der
Wirtschaftskammer Liechtenstein **13**

Marktperspektiven.

Themen und Trends **15**

Neumitglieder, herzlich willkommen.

Neueröffnung der Apotheke am Sonnenplatz
in Triesen

Hoi-Laden – Regionale Geschenke- &
Souvenir-Boutique. Seit 2013. **17**

Recht, Gesetz.

Überblick über die Kurzarbeit **19**

Ministerium.

«Ich gehe davon aus, dass sich die Wirtschaft in
den kommenden Monaten weiter erholen wird» **20**

LKW.

Wirtschaftskammer unterzeichnet neuen
Energiefiefervertrag für alle Mitglieder **23**

Sozialversicherungsbeiträge.

Sozialversicherungsbeiträge 2022 **25**

Kurse.

Sachbearbeiter/-in Liechtenstein **26**

Aktuelle Weiterbildungen **27**

Publikation.

Öffentliche Arbeitsvergaben **28**

Gewerbeverzeichnis. **30**

Rätsel.

15 Minuten unternehmer. Pause **31**

Zuversicht für Wirtschaftsjahr Respekt vor Herausforderungen

Die Wirtschaftsprognosen für das neue Jahr 2022 tönen zuversichtlich. Viele jedoch sind aufgrund von Covid-19 etwas verhalten. Das Virus hat in den vergangenen zwei Jahren mehrfach für Überraschungen gesorgt und alle Länder rund um den Erdball zu immer neuen Massnahmen gezwungen. Mit Überraschungen muss deshalb auch in diesem Jahr gerechnet werden.

Obwohl für einzelne Unternehmen die Beschränkungen zu massiven Einschnitten führten, ist das Gewerbe trotz Corona-Massnahmen ziemlich gut über die Runden gekommen. Trotzdem gilt es nun für die Unternehmer, die Sachlage für ihren Betrieb nach zwei turbulenten Wirtschaftsjahren zu analysieren und allenfalls Anpassungen vorzunehmen. Auch die Wirtschaftskammer wird eine Überprüfung der bisherigen Hilfeleistungen an die Mitglieder vornehmen müssen, um vorbereitet zu sein, wenn das Wirtschaftsleben allenfalls wieder eingeschränkt werden muss.



Weil die Wirtschaft in den vergangenen zwei Jahrzehnten geprägt war von stetiger Aufwärtsentwicklung, verschwendete man wenig Gedanken darüber, dass es auch anders sein könnte. Nun zwingen die Covid-Herausforderungen dazu. Man könnte auch sagen, positiver ausgedrückt, die Pandemie gibt uns die Chance dafür.

Die Wirtschaftskammer stand vor Jahren schon einmal vor einer Herausforderung, als 2007 die Pflichtmitgliedschaft per Gerichtsentscheid aufgehoben wurde. Die damals getroffene Entscheidung, den Verband zu einem Kompetenzzentrum für die Anliegen des Gewerbes umzubauen, hat sich als richtig erwiesen. Die Mitglieder können von der aktiven Interessenspolitik und den vielfältigen, immer wieder den Ansprüchen angepassten Dienstleistungen profitieren. Als zukunftsweisend erwies sich der Einsatz für die Berufsausbildung, denn die heutigen Lehrlinge sind die Unternehmer von morgen. Mit etwas Stolz dürfen wir sagen, der Übergang von der Pflichtorganisation zu einem privatrechtlichen Dienstleistungsverein ist bestens gelungen.

Diese Rückschau kann uns auch bestärken, die zukünftigen Herausforderungen mit Mut und Kraft anzugehen. Der Jahresbeginn bietet jeweils eine gute Gelegenheit, mit Zuversicht in die Zukunft zu blicken. Diese Zuversicht soll uns alle durch das neue Jahr begleiten, auch wenn Unsicherheiten den Blick nach vorne etwas trüben.

Martin Meyer, Präsident Wirtschaftskammer Liechtenstein

Impressum

Unternehmer. Das Liechtensteiner Wirtschaftsmagazin,
16. Jahrgang, Nr. 151, Februar 2022, Auflage 4'800

Herausgeberin Wirtschaftskammer Liechtenstein, 9494 Schaan,
Telefon +423 237 77 88, Fax +423 237 77 89

info@wirtschaftskammer.li, www.wirtschaftskammer.li

Redaktion Isabell Schädler, Geschäftsführer-Stellvertreterin

Satz, Layout und Druck BVD Druck+Verlag AG, 9494 Schaan

Grafisches Konzept Atelier Silvia Ruppen, 9490 Vaduz

Anzeigen Wirtschaftskammer Liechtenstein, 9494 Schaan,

Telefon +423 237 77 88, info@wirtschaftskammer.li

Vertrieb Liechtensteinische Post AG, 9494 Schaan

Titelbild Wirtschaftskammer Liechtenstein

Bildnachweis Wirtschaftskammer Liechtenstein



Wirtschaftskammer baut am Fortschritt für den Arbeitsplatz

Am traditionellen Medien-Apéro informierte die Wirtschaftskammer über die Arbeiten zur Bewältigung der künftigen Herausforderungen. Im Mittelpunkt stand das strategische Projekt «Werkplatz 2025plus», das die Stossrichtungen für den Fortschritt des gewerblichen Arbeitsplatzes enthält.

Noch herrscht in der Wirtschaft, wenn über die Zukunft geredet wird, das Thema Covid-19 vor. Die Überraschungen und Unsicherheiten, welche das Virus immer wieder bereithält, bestimmen auch die Prognosen über die Zukunft des Gewerbes sowie über das Überleben von Unternehmen in den vor allem betroffenen Branchen. Unabhängig von diesen Unwägbarkeiten erarbeitete die Wirtschaftskammer ein strategisches Konzept unter dem Titel «Werkplatz 2025plus». Diese Agenda, die vom Präsidium ausgearbeitet wurde, wird nach dem Einbezug des Vorstandes in diese Zukunftsarbeit an der Jahresversammlung 2022 den Mitgliedern vorgestellt. Nach der Zustimmung der Mitgliedunternehmen steht die Umsetzung der Agenda, die über den Zeitraum 2025 hinausgeht, auf dem Programm.

Unterstützung der Mitglieder während der Covid-19-Krise

Am Medien-Apéro unterstrich Präsident Martin Meyer die Bedeutung einer aktiven Interessensvertretung für die einzelnen Unternehmen. Gerade während der Covid-19-Krise habe sich gezeigt, wie wertvoll die Mitgliedschaft in der Wirtschaftskammer sei. «Wir haben unsere Mitglieder mit verschiedenen Massnahmen unterstützt, sei dies die Abgabe von kostenlosen Schutzmasken, bei der Erstellung von Schutzkonzepten und durch Rechtsberatung oder bei der Durchführung von Betriebstests – immer mit dem Ziel, möglichst unbeschadet durch die Krise zu kommen.» Die Geschäftsstelle der Wirtschaftskammer habe viele positive Rückmeldungen für ihre Kommunikation bekommen, womit zum Ausdruck gebracht worden sei, wie



Der Präsident Martin Meyer und der Geschäftsführer Jürgen Nigg gaben den Gästen am Medien-Apéro 2022 einen Rück- und Ausblick der Wirtschaftskammer Liechtenstein.

zeitnah die relevanten Entscheide der Regierung und die damit zusammenhängenden Informationen an die Mitglieder weitergegeben wurden. Diesen Service werde die Wirtschaftskammer den Mitgliedern auch künftig bieten, betonte der Präsident und fügte hinzu: «Ebenso ist es unser Ziel, die Interessen unserer Mitgliederbetriebe auch weiterhin in die Entscheidungen von Regierung und Amtsstellen einfließen zu lassen.»

Seit 15 Jahren Kompetenzzentrum für das Gewerbe

Bevor Martin Meyer im Detail auf die Schwerpunkte der «Agenda Arbeitsplatz 2025plus» einging, erinnerte er daran, dass die Wirtschaftskammer vor 15 Jahren vor einer einschneidenden Herausforderung gestanden habe. Per Gerichts-

urteil war 2007 die seit Jahrzehnten bestehende Pflichtmitgliedschaft aller Unternehmen in der Wirtschaftskammer aufgehoben worden, was den gewerblichen Wirtschaftsverband vor eine existenzielle Frage stellte. «Die damals getroffene Entscheidung, den Verband zu einem Kompetenzzentrum für die Anliegen des Gewerbes umzubauen», unterstrich der Präsident, «hat sich als richtig erwiesen.» Seither hätten die Mitglieder von der aktiven Interessenspolitik und den vielfältigen, immer wieder den Ansprüchen angepassten Dienstleistungen profitieren können.

Wir bauen Fortschritt für den Arbeitsplatz Liechtenstein

Mit der «Agenda Arbeitsplatz 2025plus» werde die Tradition weitergeführt, mög-



Der Präsident stellte die Agenda «Werkplatz 2025plus» vor.

lichst vielfältige Angebote zu unterbreiten. Eine Reihe von Massnahmen und Initiativen sei geplant, die der Stärkung der KMU-Landschaft und Förderung des Unternehmertums in den nächsten Jahren dienen werden. Insgesamt sind 24 Stossrichtungen geplant, mit denen der Fortschritt für den gewerblichen Arbeitsplatz gebaut werde. Auf einen attraktiven Nenner gebracht, lautet das Unternehmerziel der Wirtschaftskammer: «Führend als Dienstleister, stark im Vernetzen, einflussreich in der Politik.»

Zu den Schwerpunkten der Agenda gehört, das Gewerbe für die Digitalisierung fit zu machen: Zuerst soll eine Sensibilisierung für diese Thematik erfolgen, dann werden Schulungen und Fachveranstaltungen folgen, wobei besonderes Gewicht auf die Cyber Security gelegt wird. Parallel dazu wird generell die Aus- und Weiterbildung gefördert, von der Verbundausbildung für Lehrlinge bis zu den Angeboten für das Lebenslange Lernen. Digitalisierung sowie Aus- und Weiterbildung sind eingebettet in das Programm für die weitere Verbesse-

rung der Rahmenbedingungen für das Gewerbe: Einsatz für verstärkten Bürokratieabbau und Reduktion der administrativen Belastungen für KMU, ebenso Deregulierungen und die Revision des Arbeitsrechts. All diese Strategien die-

nen dem Zweck, für das Gewerbe die Standortfaktoren zu bewahren und zu verbessern. Nicht vergessen wird die langfristige Ausrichtung der gewerblichen Wirtschaft auf umwelt- und ressourcenschonende Produktion, was mit dem aktuellen Stichwort Nachhaltigkeit zusammengefasst wird: Um diese Ziele zu erreichen, sind Technologieanreize vorgesehen, wird die intelligente Energienutzung propagiert und soll das Ressourcenmanagement auch im Gewerbe zum Einsatz kommen.

Weiterer Ausbau der Partnerschaft mit der Landesbank

Zu den Dienstleistungsangeboten der Wirtschaftskammer für die Mitglieder zählen die Partnerschaften mit anderen Unternehmen. Am Medien-Apéro konnte Martin Meyer ausführen, dass die Kooperationen mit der Liechtensteinischen Landesbank und mit den Liechtensteinischen Kraftwerken erhalten und weiter ausgebaut werden konnten. Die Premiumpartnerschaft mit der Landesbank, die seit 2016 besteht, wurde um weitere drei Jahre verlängert. Präsident Martin Meyer und Eduard Zorc als Vertreter der



Martin Meyer und Edi Zorc von der LLB unterzeichnen den Vertrag zur partnerschaftlichen Kooperation, der um weitere drei Jahre verlängert wird.



Grant Thornton ist der einzige liechtensteinische Vertriebspartner für die Finanzbuchhaltungssoftware Abacus.

Ob Buchhaltung, Lohn- und Personaladministration, Wirtschaftsprüfung oder Steuerberatung: Wir gehen für Sie die Extrameile.

grantthornton.ch/abacus

wie  ABACUS

 Grant Thornton



ONLINE INFOABEND
Mi 16.02.2022, 17.00 Uhr

MASTER OF BUSINESS
ADMINISTRATION (MBA) IN
**TECHNOLOGIE &
INNOVATION**

ANMELDEFRIST: 29. APRIL 2022
TEILNEHMERZAHL BEGRENZT!

 UNIVERSITÄT
LIECHTENSTEIN

uni.li/mbatechinno

Wirtschaftskammer.

Landesbank unterzeichneten am Medien- Apéro die entsprechende Vereinbarung. Zu den Angeboten, exklusiv für die Mitglieder der Wirtschaftskammer, zählen Vorzugskonditionen bei einer speziellen KMU-Box und Devisengeschäften. Ferner individuelle Unterstützung durch persönliche Ansprechpartner bei technischen Neuerungen wie etwa eBill, LiPay oder QR-Rechnungen. Die Partnerschaft wird ferner beim gemeinsamen Auftritt an der LIHGA 2022 fortgesetzt. Und auf den September ist der 2. KMU-Award mit der Landesbank geplant, bei dem gewerbliche Unternehmen ausgezeichnet werden.

Kooperationspartner LKW mit attraktiven Angeboten

Der Sondervertrag zwischen der Wirtschaftskammer und den Liechtensteinischen Kraftwerken wurde an die Bedürfnisse des gesamten Gewerbes angepasst. Ab dem 1. Januar 2022 profitieren alle Sektionsmitglieder von den Sonderkonditionen mit den LKW, die bisher den Grossbezügern vorbehalten



Im Anschluss gab es angeregte Gespräche unter den Gästen.

waren. Wie LKW-Direktor Gerald Marxer dazu ausführte, beschaffen die LKW den benötigten Strom gestaffelt an den Terminmärkten, was die Risiken bei grossen Ausschlägen an den Strom-

börsen signifikant reduziere. Die vom LKW-Direktor aufgezeigten Strompreise der letzten zwei Jahre zeigen, dass die Energiepreise für die Wirtschaftskammer deutlich unter den aktuellen Terminmarktpreisen liegen. Möglich ist diese Entwicklung, weil sich die LKW frühzeitig auf dem Energiemarkt mit Lieferverträgen absichern.

Bedeutende Veranstaltungen im ersten Halbjahr 2022

Sofern es die Corona-Situation erlaube, erklärte Präsident Martin Meyer am Ende des Medien- Apéros, stünden einige bedeutende Veranstaltungen auf dem Programm der Wirtschaftskammer. Neben der Jahresversammlung und der Lehrabschlussfeier erwähnte er insbesondere die LIHGA, die wie bisher unter dem Patronat der Wirtschaftskammer stehe. Im Bereich der Berufsbildung sei vom 4. bis 8. April die BerufsCHECK-Woche geplant. Ebenfalls im April finde das Internationale Grenzlandtreffen der Handwerkskammern statt, im Mai folge das Internationale Baumeistertreffen aus Deutschland, Österreich, der Schweiz und Liechtenstein.



Der Geschäftsführer der LKW, Gerald Marxer, ging auf den Strompool ein, der neu auf alle Mitglieder ausgeweitet wird.



Per 30.09.2022 werden die Einzahlungsscheine abgelöst. Jetzt umstellen auf QR-Rechnung und eBill.

Am 30. September 2022 werden die roten und orangen Einzahlungsscheine vom Markt genommen. Die Rechnungsstellung wird dadurch einfacher, digitaler und automatisierter: dank der QR-Rechnung und eBill. Stellen Sie Ihre Kreditoren-, Debitorenbuchhaltung und Ihren Zahlungsverkehr darum rechtzeitig um. Und profitieren Sie von zahlreichen Vorteilen für Ihr Unternehmen und Ihre Kunden.

Mehr erfahren Sie auf einfach-zahlen.ch/rechnungssteller



Sprechen Sie
jetzt mit
Ihrer Bank und
Ihrem Software-
Partner.


Unterstützt durch:



wirtschaftskammer.liechtenstein
für gewerbe, handel und dienstleistung

SGV@usam

PRO
SENECTUTE

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs,
Education and Research EAER
State Secretariat for Economic Affairs SECO

15 Jahre Wirtschaftskammer, 15 Jahre Magazin «unternehmer»

Die Gewerbe- und Wirtschaftskammer (GWK), die bei der Gründung 1936 den Namen Gewerbe-genossenschaft trug, vertritt seit dem 1. Januar 2007 als «Wirtschaftskammer – für Gewerbe, Handel und Dienstleistung» die Interessen der gewerblichen Wirtschaft. Aus der öffentlich-rechtlichen GWK wurde ein privatrechtlich organisierter Wirtschaftsverband, welcher sich trotz Unkenrufen unabdingbar stark in der liechtensteinischen Wirtschaft etabliert hat und nicht mehr wegzudenken ist.

Der Blick der Wirtschaftskammer richtet sich zwar immer nach vorne, doch ein kleiner Rückblick auf die erfolgreichen letzten 15 Jahre sei gestattet. Nach der unsicheren Zeit durch den Entscheid, die Pflichtmitgliedschaft aufzuheben, mussten wir uns als privatrechtlicher Verein neu positionieren. Es wurden viele Gespräche geführt und eine zukunftsweisende Strategie entwickelt. Seit der ersten Stunde war uns klar, dass wir uns in Richtung eines Kompetenzzentrums für Anliegen der einheimischen Betriebe entwickeln müssen. Ich denke, im Nachhinein ist uns dies gelungen und wir können stolz auf unsere Arbeit sein. Als kompetentes Dienstleistungszentrum unterstützen wir unsere Mitglieder in verschiedenen Bereichen, sodass sie sich auf ihre Kernkompetenzen im täglichen Geschäftsalltag konzentrieren können. Unsere Mitglieder schätzen diese aktive Interessensvertretung und die vielfältigen Dienstleistungen werden rege ge-



nutzt. Dank der umfangreichen Dienstleistungspalette können die Mitglieder der Wirtschaftskammer u.a. viel Geld sparen.

Früher und heute haben wir uns immer mit dem Fachkräftemangel beschäftigt. Die zentrale Frage ist, ob wir diesen Mangel mit eigenem Nachwuchs optimal besetzen werden können. Wir denken ja. Die Wirtschaftskammer setzt dabei seit Jahren ein Zeichen und etablierte mit

ihrem Produkt «100pro!» einen Meilenstein im Ausbildungsbereich für zukünftige Facharbeiten. Als Symbiose zu 100pro! haben wir vor Jahren auch die Bildungsplattform «BerufsCHECK» ins Leben gerufen. Diese jährliche Veranstaltung gilt als der Wegweiser für alle Jugendlichen, um eine optimale Berufslaufbahn zu bestimmen.

Neben dem Fachkräftemangel im Nachwuchs werden wir auch gezielt auf das bestehende Personal am Arbeitsplatz setzen. Hierfür haben wir die «Weiterbildungsmatrix» für das Gewerbe geschaffen. Wir sehen in dieser Matrix ein wichtiges Instrument, um das Gewerbe auch in Zukunft zu stärken.

Kurse.li, unser Weiterbildungsinstitut, erfindet sich auch immer neu, nicht nur im Namen, sondern auch mit aktuellen Kursinhalten. Neben branchenspezifischen Kursen haben wir neu auch den Fokus auf die Digitalisierung gelegt. Mit der Digitalisierungs-Werkstatt bieten wir einen Blumenstrauß an neuen Weiterbildungen an und wollen so das Gewerbe fit für die Zukunft machen.

Wirtschaftskammer Liechtenstein

Die Wirtschaftskammer steht Ihnen als kompetenter Ansprechpartner mit umfassenden Dienstleistungen im Wirtschaftsbereich für alle Unternehmungen zur Seite. Die Wirtschaftskammer vertritt die gemeinsamen Interessen ihrer Mitglieder gegenüber politischen Institutionen, Behörden, Verbänden, Vereinigungen und der Öffentlichkeit.

Die Wirtschaftskammer vertritt 25 Branchenverbände mit fast 1000 Mitgliedern. Im Fokus unseres privatrechtlichen Vereins stehen die Optimierung der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen der Gewerbetreibenden in Liechtenstein, die Interessenvertretung der Mitglieder sowie die Gewährleistung verschiedener Dienstleistungen. Wir setzen uns ein für günstige Standortbestimmungen, moderne Infrastruktur sowie verträgliche gesetzliche Rahmenbedingungen.

TSCHÜTSCHER GIPSEREI AG

Verputze
Aussendämmungen
Trockenbau
Akustikputze
Renovationen
Innenisolationen

Telefon +423 78 643 94 40
gipserei@tschuetscher-ag.li
www.tschuetscher-ag.li

bewährt zuverlässig spitzenmässig



Buchs | Sargans | Schaan
www.ph-sprachkurse.ch

Firmeninterne oder Online Sprachkurse:

- Verschiedene Sprachen
- Themenspezifische Blockkurse
- Privatunterricht und Kleingruppen

081 756 57 38 | hallo@ph-sprachkurse.ch

Informatik Telefonie Datacenter Cloud.

Managed Services aus Liechtenstein

Neu
FL-Rufnummer
Portierung

Neu
Alarm-
anlagen



Über **30** Jahre

Fenster-Sanierung

Eine Investition in die Zukunft

VOPA AG Balzers | Tel. +423 384 12 83 | vopa.li

VOPA



FENSTER TÜRÉN LEBEN

Jubiläum.



Agenda «Werkplatz 2025plus»

Auch der erfolgreiche Re-launch der Lie-Card zum LieCoin zeigt, dass wir mit der Zeit gehen und dem Werkplatz Liechtenstein Mehrwert für die Zukunft schaffen.

Ein Mehrwert ist zum Beispiel das Magazin «unternehmer», welches ebenfalls 15 Jahre feiern darf. Dieses Wirtschaftsmagazin ist für Unternehmer nicht mehr wegzudenken, sei es hinsichtlich der bedürfnisgerechten Gewerbeinformationen oder auch der idealen Werbepattform im Business to Business. Mit dieser Plattform informieren wir nicht nur unsere Mitglieder, sondern alle Wirtschaftstreibenden in Liechtenstein.

2013 folgte die Erweiterung an der Geschäftsstelle mit dem Bau des Campus-Wirtschaftskammer, aus unserer Sicht ebenfalls ein Meilenstein in der Geschichte der Wirtschaftskammer. Der Campus dient an erster Stelle der Wei-

terbildung, wird aber auch rege von externen Firmen und Institutionen genutzt. Das vielseitige Raumangebot mit insgesamt 6 Seminarräumen lässt wirklich keine Wünsche offen. Auch dies war von uns eine wichtige Investition in die Zukunft.

Wo steht die Wirtschaftskammer heute und wohin führt der weitere Weg?

Hinter der Wirtschaftskammer steht heute eine schlagkräftige Struktur und Organisation. Aber es steht auch eine Agenda dahinter, in welche Richtung sich die gewerbliche Wirtschaft entwickeln soll. Wir haben uns daher eine klare Vision gesetzt.

«Unser Anspruch ist, unsere Interessensvertretung weiterzuentwickeln, konkrete Projekte zu identifizieren und in Fahrt zu bringen. Wir bauen also Fortschritt für den Werkplatz Liechtenstein.»

Dafür setzen wir uns tagtäglich ein. Unseren zukünftigen Weg zeigt uns ab sofort die «Agenda Werkplatz 2025plus». Wir haben diese Agenda im Jahr 2021 angestossen und werden diese nun in mehreren Workshops und Arbeitsgruppen weiterentwickeln. Es handelt sich nicht einfach um eine Verbandsbroschüre, nein, wir wollen so «Fortschritt bauen» und wir wollen uns als Verband auch daran messen lassen. Mit insgesamt sechs Schwerpunkten (Weiterbildung, Rahmenbedingungen, Nachhaltigkeit, WKL als Dienstleister, Standortfaktoren, Digitalisierung) und den daraus resultierenden 24 Stossrichtungen werden wir den erwähnten Mehrwert für Liechtenstein schaffen, das ist unser ehrgeiziges Ziel.

An uns allen, den einzelnen Mitgliedern sowie der Wirtschaftskammer, liegt es nun, diese Agenda zu verwirklichen: Keine Hirngespinnste, sondern realistische, zukunftsgerichtete Wirtschafts- und Gewerbepolitik! Nicht vergessen werden darf, dass die gemeinsame Bearbeitung dieser Agenda auch das «Wir-Gefühl» innerhalb der Wirtschaftskammer und unter den Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft stärkt.



● Jürgen Nigg, Geschäftsführer Wirtschaftskammer Liechtenstein

Axalo Steuerberatung AG – inskünftig auch in der Schweiz vertreten

Die Axalo Steuerberatung AG, eine seit 2014 im Fürstentum Liechtenstein ansässige Steuerberatungsunternehmung, steht den Kunden inskünftig auch mit einem Standort in der Schweiz für Steuerfragen zur Verfügung.

Was für Dienstleistungen werden erbracht?

Die Axalo Steuerberatung AG erbringt Dienstleistungen für Privatpersonen und Unternehmungen im Steuerbereich. Dies beschränkt sich nicht nur auf Leistungen im Zusammenhang mit dem Steuerrecht bezüglich direkter und indirekter Steuern in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Zusätzlich können auch Steuerfragen mit internationalen Anknüpfungspunkten bearbeitet werden, ist doch die Axalo Steuerberatung AG seit 2014 Mitglied bei Nexia International, einem Zusammenschluss von Steuerberatern. Durch diese Kontakte, welche Steuerexperten in über 120 Staaten umfassen, kann eine fachlich kompetente Beratung in internationalen Sachverhalten sichergestellt werden. Um die Kunden in der Schweiz noch besser betreuen zu können, hat sich die Axalo Steuerberatung AG entschlossen, Anfang 2022 eine Zweigniederlassung in der Schweiz zu eröffnen. Zudem ist der Beizug weiterer Spezialisten verschiedenster Bereiche im Rahmen einer optimalen Beratung durch die Einbettung der Axalo Steuerberatung AG in die Axalo-Gruppe gewährleistet.

Welche Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung?

Das Team der Axalo Steuerberatung AG besteht derzeit aus Urs Schnider, dipl. Steuerexperte, und Lisa Bollhalder, dipl. Steuerexpertin. Alexander Bartl, lic. iur. HSG, dipl. Steuerexperte, Inhaber der Anwaltskanzlei Bartl Egli & Partner AG, arbeitet mit der Axalo Steuerberatung AG in steuerrechtlichen Belangen zusammen.



Urs Schnider



Alexander Bartl



Lisa Bollhalder

Die Anwaltskanzlei Bartl Egli & Partner mit Standorten in Au und Heerbrugg verfügt über jahrzehntelange Erfahrung in wirtschaftsrechtlichen Fragestellungen. Das Dienstleistungsangebot erstreckt sich von der ersten Geschäftsidee bis zur Nachfolgeplanung. Alexander Bartl berät KMU und Führungsverantwortliche in sämtlichen Steuerfragen, beginnend bei der Gründung eines Unternehmens bis hin zum Verkauf, dem Austritt oder der Liquidation. In Kombination mit der Rechtsberatung werden bei Veranlagungs-, Rechtsmittel-, Revisions- und Nachsteuerverfahren wie auch bei Steuerstraf- und Rechtshilfverfahren optimale Lösungen erarbeitet – zukünftig vermehrt auch im Verhältnis mit dem Fürstentum Liechtenstein.

Was ist der Mehrwert für unsere Kunden?

Das St.Galler Rheintal ist durch die bereits erwähnte internationale Nähe und Anbindung ein prosperierender Wirtschaftsraum. Mit unserer Beratung möchten wir Unternehmen und Privatpersonen helfen, mögliche Stolpersteine aus dem Weg zu räumen, bevor sie entstehen. Wir wissen, vor welchen He-

erausforderungen KMU in der heutigen Zeit stehen und unterstützen sie mit einem lösungsorientierten Vorgehen und unkonventionellen Denkansätzen. Dabei hilft uns unsere Erfahrung, welche wir bereits im internationalen, grenzüberschreitenden Steuerbereich sammeln durften. Wir freuen uns, Unternehmungen und Privatpersonen im Rheintal auf deren unternehmerischen Erfolg mit fundiertem Fachwissen begleiten zu dürfen.

BARTL EGLI & PARTNER RECHTSANWÄLTE
STEUEREXPERTEN
NOTARE

Bartl Egli & Partner AG

Oberfahr 11, CH-9434 Au SG
T +41 71 727 08 08, F +41 71 727 08 00
www.bartl-egli.ch



Axalo Steuerberatung AG

Im Krüz 2, LI-9494 Schaan
T +423 399 77 00, F +423 399 77 01
www.axalo.com

3. Rechtstagung für KMU in der Wirtschaftskammer Liechtenstein

Aufgrund der grossen Nachfrage fand unter dem Titel «Knackpunkt Arbeitszeit» am 20. Januar 2022 ein Zusatztermin der 3. Rechtstagung der Wirtschaftskammer Liechtenstein statt. Auch diese Veranstaltung war innert weniger Stunden ausgebucht.

Nach der Begrüssung und einer kurzen Einführung durch Gunilla Marxer-Kranz, Juristin bei der Wirtschaftskammer Liechtenstein, eröffnete **Martina Gmeiner, Rechtsanwältin bei der Kanzlei Wilhelm & Büchel Rechtsanwälte, Vaduz**, die Rechtstagung.

Thema ihres Vortrags waren Problemstellungen bei der Beurteilung von Minusstunden, Überstunden und Überzeit. Näher wurde auch auf die Behandlung der freien Tage und der bezahlten Absenzen eingegangen. Die anschliessende Fragerunde wurde rege benutzt und es konnten die Fragen der Teilnehmer vor Ort geklärt werden.

In einem zweiten Block referierte **Tobias Beck, Rechtsanwalt bei der Kanzlei Wohlwend Näscher Schächle Rechtsanwälte, Vaduz**, zu den gesetzlichen Grundlagen bei Jahresarbeitszeit, Höchstarbeitszeit, Sonntags- und Nachtarbeit. Anhand verschiedener Beispiele zeigte er die jeweiligen Knackpunkte für den Arbeitgeber auf.

Mit einem kräftigen Applaus bedankten sich die Besucher bei den beiden Referenten.

Wir freuen uns bereits auf die 4. Rechtstagung, welche für Herbst 2022 geplant ist.



Begrüsszt wurden die Besucher von Gunilla Marxer-Kranz, Juristin bei der Wirtschaftskammer Liechtenstein, die auch eine kurze Einführung gab.



Die beiden Referenten: Martina Gmeiner, Rechtsanwältin bei der Kanzlei Wilhelm & Büchel Rechtsanwälte, Vaduz, und Tobias Beck, Rechtsanwalt bei der Kanzlei Wohlwend Näscher Schächle Rechtsanwälte, Vaduz.




Die Zusatzveranstaltung der 3. Rechtstagung fand unter dem Titel «Knackpunkt Arbeitszeit» statt und stiess bei den Teilnehmern auf grosse Interesse.



**Ob matt odr poliert...
Eina va ünsch.**

Erich Beck AG
Schreinerei

Individuelle Tische.
www.erichbeck.li



Vorhänge
Bodenbeläge
Betwären

hilti möbel
Landstrasse 88, 9494 Schaan

stabile Basis und frische Ideen für die Zukunft

Ender Elektrik AG



enderelektrik

Industriering 11 · 9491 Ruggell

Elektro – EDV – Telefon – Schwachstrom – Installationen

Telefon +423 373 69 70 · Fax +423 373 69 71 · Natel 078 777 69 72

**Für ein Strahlen
am Arbeitsplatz:
JURA Professional.**

Das Kaffeevergnügen für wenn's mal mehr sein darf. Die JURA Professional-Line bietet individuelle Kaffee-Lösungen für den Arbeitsplatz bis 200 Tassen am Tag. Ausbaubar bis zu einer Komplettlösung mit Festwasseranschluss, Zahlungssystem oder Milchkühler. Jetzt bestellen im LKW EnergieLaden.



jura

GIGA X8
Aluminium Schwarz

EnergieLaden
Landstrasse 34 · 9494 Schaan · www.lkw.li · markus.kaufmann@lkw.li · T +423 236 01 65

LKW
unsere energie

Themen und Trends

KMU-Liquiditätsplanung oft unterschätzt

Firmenkonkurse sind meist eine direkte Folge von Liquiditätsengpässen. Die Vorteile einer effektiven Liquiditätsplanung zeigen sich deshalb gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten, aber auch bei einer Änderung des Geschäftsmodells oder in Wachstumsphasen.

Sich auf Neukunden und die Produktentwicklung zu konzentrieren, greift zu kurz. Ein profitables Geschäftsmodell ist per se noch keine Garantie für den Erfolg. Relevante Einflussgrößen sind zum Beispiel auch Rechnungsprozesse, Lagerbewirtschaftung, Lieferengpässe und bewegliche Investitionsgüter.

Die Schulung «Liquiditätsplanung – Tipps und Tricks» von kurse.li mit Referenten von der BDO und der LLB ermöglicht Ihnen, Sicherheit im Umgang mit Liquidität zu gewinnen und Engpässe frühzeitig zu erkennen. Sie lernen, wie ein optimaler Liquiditätsplan aufgestellt ist, welche Fehler vermieden und welche Massnahmen getroffen werden können, um das Liquiditätsmanagement im eigenen Unternehmen zu verbessern.

Die Schulung findet am 24. Februar 2022 in Schaan statt. Informationen und Anmeldung unter www.kurse.li.

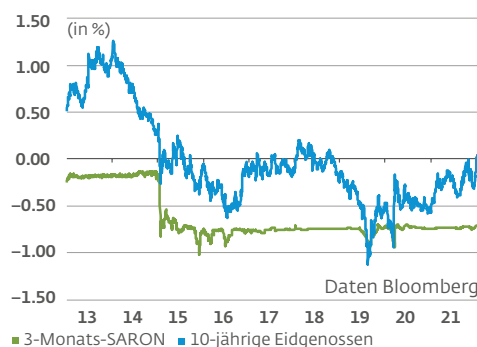


Urs Berger
Firmenkundenberater

Zinsen

Der Anstieg der Verbraucherpreise hat sich entgegen den allgemeinen Erwartungen Ende 2021 nicht verlangsamt. Die Inflation dürfte in den kommenden Monaten ihren Höhepunkt erreichen. Wie schnell sich die Teuerungsraten zurückbilden werden, hängt unter anderem von der Entwicklung der Rohstoff- und Energiepreise ab und der Frage, wann die Lieferkettenprobleme gelöst werden können. Die US-Notenbank ist in Zugzwang geraten, nachdem die Inflationsrate im Dezember auf 7 % gestiegen ist. Die Finanzmärkte eskomptieren derzeit für die USA vier Zinserhöhungen in diesem Jahr. Die restriktivere Ausrichtung der US-Geldpolitik führt auch am Schweizer Obligationenmarkt zu steigenden Renditen am langen Ende – dieser Anstieg dürfte auch auf die Hypothekarsätze durchschlagen.

Zinsentwicklung CHF ab 01.01.2013

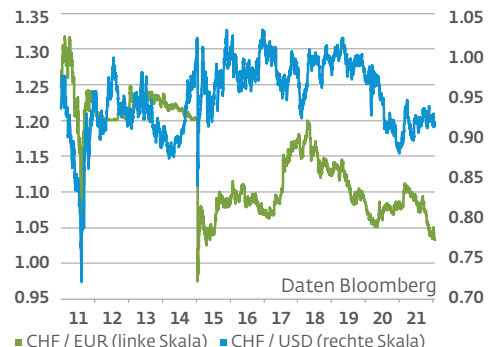


Devisen

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) verfolgt weiterhin das Ziel, eine ungeordnete Aufwertung des Frankens zu verhindern. Obwohl sich die Überbewertung des Frankens gegenüber dem Euro aufgrund der Inflationsdifferenz seit 2015 verringert hat, ist der Franken gemäss SNB noch immer hoch bewertet. Solange die Europäische Zentralbank die expansive Geldpolitik fortsetzt und die Regierungen gleichzeitig eine Lockerung der finanzpolitischen Regeln und damit die Möglichkeit einer höheren öffentlichen Verschuldung anstrebt, ist eine nachhaltige Erstarkung des Euros unwahrscheinlich.

Tipp: Im LLB Online Banking können Sie rund um die Uhr Devisengeschäfte in Auftrag geben.

CHF / EUR, CHF / USD ab 01.01.2011



Hypothekarzinsen per 18.1.2022

Geldmarkt / Flex Hypothek

3 Monate 1.05 %

Festhypothek

2 Jahre 1.05 %

3 Jahre 1.10 %

4 Jahre 1.15 %

5 Jahre 1.20 %

Weitere Finanzierungslösungen auf www.llb.li

Kontakt

Liechtensteinische Landesbank AG
Urs Berger
Firmenkundenberater
Tel.: +423 236 92 37
E-Mail: urs.berger@llb.li
www.llb.li



Triesen T 392 36 77

SCHURTE

baut mit Holz

Wir isolieren und
verkleiden Ihre Fassade
mit Eternit oder Holz

Ing. Holzbau
Schreinerei
Parkett

Sägerei
Zimmerei
Fassadenbau

MARQUART
Elektroplanung + Beratung



» Mit uns als Elektroplaner
Weil Kompetenz auf Erfahrung beruht.

info@maq.li . www.maq.li



Eberle Transport

Eberle Xaver Transport AG
FL-9497 Triesenberg
T +423 268 13 13
www.eberle-transport.com

AUSHUB & RÜCKBAU

Grossmutter's Geheimtipp
scannen & zum Video gelangen

NR.
05



SCHÄDLINGS- BEKÄMPFUNG

Holen Sie sich lieber
professionelle Hilfe!

BUNTAG AG

Fuhrweg 12
FL-9491 Ruggell
T +423 373 13 85
info@buntag.li
www.buntag.li

Neumitglieder, herzlich willkommen.

Neueröffnung der Apotheke am Sonnenplatz in Triesen

Am 23. Februar eröffnet die Apotheke am Sonnenplatz in Triesen. Mit einem umfassenden Produktsortiment und verschiedenen Dienstleistungen steht das Apothekenteam der Bevölkerung in Gesundheitsfragen mit Rat und Tat zur Seite.

Der Sonnenplatz im Triesner Zentrum ist seit jeher ein Ort, an dem Leben herrscht. Die «Sonne» war das älteste Gasthaus in der Gemeinde und ein beliebter Treffpunkt. In dieser Tradition steht auch das neue Einkaufszentrum mit einem attraktiven Produkt- und Dienstleistungsangebot, das durch die Apotheke am Sonnenplatz optimal ergänzt wird.

«Uns ist es eine Herzensangelegenheit, dass unsere Kundinnen und Kunden sich gut betreut und beraten wissen und sich bei uns wohlfühlen. Die Apotheke am Sonnenplatz soll eine erste Anlaufstelle für alle Fragen zu Gesundheit und Krankheit sein und als zuverlässiger und gut erreichbarer Partner mit einer herzlichen und ganzheitlichen Beratung den



Kundinnen und Kunden ein kompetenter Ansprechpartner sein», betonen die Inhaber der Apotheke am Sonnenplatz, Florentina und Marco Öhri sowie die Geschäftsführerin Vera Gufler.

Neben dem klassischen schulmedizinischen Angebot an Arzneimitteln umfasst das Sortiment der Apotheke auch ein grosses Angebot an Produkten aus

dem komplementärmedizinischen Bereich sowie diverse Medizinalprodukte und eine breite Palette an Gesundheitsdienstleistungen.



Apotheke am Sonnenplatz

Landstrasse 251, FL-9495 Triesen
Tel. +423 234 01 01
info@apotheke-am-sonnenplatz.li
www.apotheke-am-sonnenplatz.li

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag	8.00 bis 19.00 Uhr
Samstag	8.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag	8.00 bis 12.00 Uhr

Regionale Geschenke- & Souvenir-Boutique. Seit 2013.

Ob Du etwas Regionales, ein individuelles Produkt mit Deinem Logo, was Kleines oder Stattliches oder gar mehrere hundert Präsente suchst – bei uns im Hoi-Laden wirst Du fündig.

Deine Kunden, Geschäftspartner/-innen, Gäste und Mitarbeitende werden sich über die besonderen Geschenke freuen. Du findest bei uns im Hoi-Laden ausschliesslich Produkte, die mit viel

Liebe zum Detail, meist in der Region, doch ganz sicher in Europa hergestellt werden. Viele davon wurden von uns entwickelt und gestaltet. Etwa 2/3 unserer Hersteller und Lieferanten sind aus Liechtenstein, die meisten – wie wir – Familienbetriebe mit dem Fokus auf Regionalität und Nachhaltigkeit.

Sehr gerne entwerfen wir mit Dir zusammen ein individuelles und regionales Präsent. Wir haben grosse Freude daran, Geschenkideen zu entwickeln und diese zusammen mit Dir umzusetzen.

Auch der Postversand von Geschenkboxen nach Liechtenstein und in die Schweiz erfreut sich bei Unternehmen und Vereinen an grosser Beliebtheit. Ob spontane Geschenke (z.B. Firmeneintritte, Hochzeit, Geburt) oder übers Jahr

geplante Empfängerlisten (z.B. Geburtstage, Jubiläen, Ostern, Weihnachten), das Hoi-Laden-Team verpackt und versendet jedes einzelne Geschenk mit viel Sorgfalt und Liebe.



Hoi-Laden

Städtle 35, 9490 Vaduz
+423 230 39 39
post@hoi-laden.li

Öffnungszeiten Hoi-Laden

Montag bis Freitag	9.30 – 18.00 Uhr
Samstag	9.30 – 15.00 Uhr

Onlineshop

www.hoi-laden.li





Die Leidenschaft gute Gastgeber zu sein, hat uns viele Stammgäste beschert. Dank der Servicequalität und Kundennähe zählen wir zu den treuen und zufriedenen Kunden des Sozialfonds.

Bianca Schurte und
Michela Schurte-Knöpfel
Camping Mittagspitze, Triesen

www.sozialfonds.li



RITTER 

RITTER AG

**Transporte, Bagger- und
Traxbetrieb, Abbrucharbeiten**

FL-9493 Mauren
Telefon 00423 373 12 51
Fax 00423 373 40 49
E-Mail info@ritterag.li

www.ritterag.li



*Jürg Ritter
Transportanstalt*

Jürg Ritter Transportanstalt
**Trax- und Baggerbetrieb,
Grosscontainer, Hackschnitzel-
hersteller, Mobile Kiesauf-
bereitung**

FL-9493 Mauren
Telefon 00423 373 12 51
FL-9490 Vaduz / FL-9492 Eschen
Telefon 00423 373 65 85

www.energieholz.li



 **CR**
LOGISTIK

CRLogistik GmbH
Spezialtransporte

Christian Ritter
Gewerbeweg 5
FL-9493 Mauren
Telefon 00423 791 60 56

www.crlogistik.li

Überblick über die Kurzarbeit

Die Corona-Pandemie, welche nun bereits seit beinahe zwei Jahren andauert, stellt nicht nur die Weltwirtschaft, sondern auch die liechtensteinische Wirtschaft vor enorme Herausforderungen und führte bei vielen Unternehmen zu einem erheblichen Arbeitsausfall. Um Unternehmen einerseits zu entlasten und Arbeitnehmer andererseits vor einer Kündigung zu schützen, gibt es das Rechtsinstrument der Kurzarbeit.

Was ist die Kurzarbeit?

Unter dem Begriff «Kurzarbeit» wird die durch den Arbeitgeber im Einverständnis mit den betroffenen Arbeitnehmenden angeordnete vorübergehende Reduktion der vertraglichen Arbeitszeit verstanden.

Wer hat einen Anspruch auf Kurzarbeitsentschädigung?

Die Anspruchsvoraussetzungen für die Kurzarbeitsentschädigung werden insbesondere in Art. 39 ALVG geregelt. Dabei wird vor allem auf die Situation des Unternehmens abgestellt.

Einem Arbeitnehmer, dessen normale Arbeitszeit verkürzt oder dessen Arbeit vollständig eingestellt wird, kommt ein Anspruch auf Kurzarbeitsentschädigung zu, wenn (i) ALV-Beitragspflicht besteht oder das Mindestalter für die Beitragspflicht in der AHV noch nicht erreicht ist, (ii) der Arbeitsausfall anrechenbar ist, (iii) das Arbeitsverhältnis nicht gekündigt ist und (iv) der Arbeitsausfall voraussichtlich vorübergehend ist und erwartet werden darf, dass durch Kurzarbeit der Arbeitsplatz erhalten werden kann.

Anmeldung der Kurzarbeit

Voraussetzung für die Bewilligung und spätere Auszahlung der Kurzarbeitsentschädigung ist eine ordnungsgemässe Voranmeldung. Art. 44 Abs. 1 ALVG sieht vor, dass der Arbeitgeber mind. sieben

Arbeitstage vor Beginn der Kurzarbeit diese dem Amt für Volkswirtschaft schriftlich melden muss.

In der Anmeldung der Kurzarbeit hat der Arbeitgeber anzuführen (i) die Zahl der im Betrieb beschäftigten und die Zahl der von der Kurzarbeit betroffenen Arbeitnehmer sowie (ii) den Umfang und die vermutliche Dauer der Kurzarbeit. Ferner hat der Arbeitgeber in der Anmeldung die Notwendigkeit der Kurzarbeit glaubhaft zu machen. Das Amt für Volkswirtschaft kann für die Überprüfung der Anspruchsvoraussetzungen noch weitere Unterlagen anfordern, wenn sie diese benötigt.

Bemessung der Kurzarbeitsentschädigung

Die Kurzarbeitsentschädigung beträgt 80% des anrechenbaren Verdienstaufschlags. Von den 80% übernimmt die Arbeitslosenversicherung 60% und die restlichen 20% der Arbeitgeber. Bei erheblich schwankendem Lohn setzt die Regierung die Bemessungsgrundlage per Verordnung fest.

Abrechnung der Kurzarbeit

Den Anspruch auf Kurzarbeitsentschädigung hat der Arbeitgeber für dessen Arbeitnehmer binnen dreier Monate nach Ablauf jeder Abrechnungsperiode für das Unternehmen beim Amt für Volkswirtschaft geltend zu machen. Unter dem Begriff «Abrechnungsperiode» wird der Zeitraum von einem Kalendermonat verstanden. Dem Abrechnungsformular ist der Bericht über die wirtschaftlich bedingten Ausfallstunden sowie die Stundenaufzeichnungen, die von den Arbeitnehmern unterfertigt wurden, beizulegen. Die Stundenaufzeichnungen sind für jeden Monat gesondert zu übermitteln und binnen dreier Monate nach Ablauf jeder Abrechnungsperiode geltend zu machen.

Mit Ablauf dieser dreimonatigen Frist erlischt für den Arbeitgeber jeglicher Anspruch auf Kurzarbeitsentschädigung für die jeweilige Abrechnungsperiode.

Pflichten des Arbeitgebers

Der Arbeitgeber wird von Gesetzes wegen dazu verpflichtet, die Kurzarbeitsentschädigung zur Gänze vorzustrecken und seinen Arbeitnehmern am ordentlichen Zahltagstermin zu überweisen. Der Arbeitgeber muss zudem die vollen gesetzlichen und vertraglich vereinbarten Sozialversicherungsbeiträge entsprechend der normalen Arbeitszeit abführen, jedoch ist er berechtigt, die vollen Beitragsanteile der Arbeitnehmer vom Lohn abzuziehen, sofern nichts anderes vereinbart wurde.

Hinweis

Abschliessend ist noch darauf hinzuweisen, dass der Anspruch auf coronabedingte Kurzarbeitsentschädigung vorerst bis Ende März 2022 gilt (Stand 14.01.2022).



● Mag. iur. Christoph Bruckschweiger, LL.M., Rechtsanwalt

paragraph 7

Rechtsanwälte
Attorneys at Law

Landstrasse 60
Postfach 343
9490 Vaduz
Tel.: +423 220 20 00
www.paragraph7.com

«Ich gehe davon aus, dass sich die Wirtschaft in den kommenden Monaten weiter erholen wird»

Wirtschaftsministerin Sabine Monauni lässt die ersten zehn Monate ihrer Amtszeit Revue passieren und gibt einen Ausblick auf die Herausforderungen und Chancen im neuen Jahr.

Frau Monauni, die ersten zehn Monate Ihrer Amtszeit als Wirtschaftsministerin liegen hinter Ihnen. Können Sie uns in aller Kürze Ihre Eindrücke schildern?

Das Wirtschaftsministerium ist sehr facettenreich und umfasst verschiedene Themen wie Arbeitsrecht, Standortförderung, Tourismus, Telekommunikation, Medien sowie die Energiepolitik. Die Themenvielfalt macht die Arbeit der Wirtschaftsministerin so interessant, gleichzeitig aber auch anspruchsvoll. Natürlich war auch mein Ministerium von Beginn an stark mit der Pandemie beschäftigt. Trotzdem konnten wir für den Wirtschaftsstandort wichtige Vorstösse machen wie bspw. die Förderung von Start-up-Coachings via Innosuisse, die Umsetzung des europäischen Geoblocking-Verbots oder auch die Fortführung der Corona-Hilfen, einschliesslich eines Coaching-Programms für die Gastronomie und Hotellerie.

Lassen Sie uns einige dieser Wirtschaftsthemen näher betrachten. Zunächst ein genereller Blick auf den liechtensteinischen Wirtschaftsstandort. Wie steht dieser nach zwei Jahren Corona-Pandemie da?

Liechtensteins Wirtschaft hat sich generell gut erholt und auch die Arbeitsmarktsituation ist stabil. Bislang ist es Liechtenstein gut gelungen, die Pandemie einigermaßen in Schach zu halten, ohne die Wirtschaft abzudrosseln und Arbeitsplätze zu verlieren. Im Gegenteil, die Arbeitslosenquote lag im 2021 bereits wieder auf dem Vorkrisenniveau. Für die Gastronomie und die Eventbranche ist die Situation jedoch nach wie vor schwierig, weshalb die Regierung auch entschieden hat, die Unterstüt-



zungsmassnahmen bis Ende März 2022 fortzusetzen. Grundsätzlich hat sich die liechtensteinische Wirtschaft aber als sehr krisenfest erwiesen.

Welche Gründe sehen Sie hierfür?

Unsere Unternehmen zeichnen sich durch eine hohe Innovationskraft und Anpassungsfähigkeit aus. Gerade im Dienstleistungssektor waren die Betriebe in der Lage, rasch auf das Homeoffice umzusteigen und nutzten den Digitalisierungsschub, um Arbeitsprozesse zu optimieren oder neue Geschäftsideen zu entwickeln. Zudem hat sich die breite Diversifizierung der liechtensteinischen Wirtschaft einmal mehr als Standortvorteil bewährt, und der Finanzplatz hat sich in der Krise als stabilisierendes Element erwiesen.

Im «Unternehmer»-Interview vom Mai 2021 sagten Sie, dass es das Ziel sein muss, so rasch wie möglich von den staatlichen Unterstützungsleistungen wegzukommen. Wie sehen Sie dies heute?

Ich bin nach wie vor der Überzeugung, dass eine langfristige staatliche Unterstützung für die Weiterentwicklung des Wirtschaftsstandorts nicht förderlich ist. Bis ins dritte Quartal 2021 konnten die Unterstützungsleistungen kontinuierlich zurückgefahren werden. Leider gab es im vierten Quartal aufgrund der Omikron-Welle einen Rückschlag und es ist daher wieder mit einer Zunahme bei den Anträgen auf Härtefallzuschüsse zu rechnen. Hinzu kommen Unsicherheiten auf den internationalen Märkten, wie etwa Liefer- und Beschaffungsschwie-



rigkeiten. Der Ausstieg aus den staatlichen Unterstützungsmassnahmen hat sich somit nochmals verzögert. Ich hoffe aber, dass wir ab Frühjahr 2022 den Absprung schaffen oder zumindest über Ausstiegsszenarien reden können.

Im selben Interview meinten Sie, Sie wollen die Standortvorteile für unser Gewerbe unbedingt beibehalten. Wie fällt diesbezüglich Ihr Resümee aus?

Die Standortvorteile in Liechtenstein sind nach wie vor gegeben. Im letzten Jahr hat das Amt für Volkswirtschaft 556 neue Gewerbebewilligungen erteilt, das sind mehr als im Vor-Corona-Jahr 2019. Attraktive Rahmenbedingungen wie kurze Wege, niedrige Abgaben, geringe Bürokratie sowie intakte Lebens- und Arbeitsbedingungen sind eine Grundvoraussetzung für wettbewerbsfähige KMU und einen prosperierenden Wirtschaftsstandort. Dies sicherzustellen ist eine Daueraufgabe für die Politik. Ebenso müssen wir mit der Digitalisierung Schritt halten und den Arbeitskräftemangel in den Griff bekommen. Hier müssen wir vor allem bei der Aus- und Weiterbildung ansetzen, damit wir das Potenzial der heimischen Fachkräfte, insbesondere der Frauen, nutzen können.

Als Umweltministerin sind Sie auch für den Klimaschutz verantwortlich. Wie ist die Wirtschaft in Sachen Nachhaltigkeit aufgestellt?

Die Konsumentinnen und Konsumenten verlangen immer mehr nach nachhaltigen Produkten und Dienstleistungen. Die Wirtschaft wird ihr Angebot entsprechend anpassen müssen. Einige liechtensteinische Unternehmen haben die Nachhaltigkeit bereits explizit in ihre Unternehmensstrategie aufgenommen. Sie wollen verantwortungsvoll handeln und setzen auf qualitatives Wachstum. Auch die Wirtschaftskammer befasst sich mit den Nachhaltigkeitszielen im Rahmen ihrer «Agenda Werkplatz 2025plus» und die LIHK hat speziell zu diesem Thema eine Arbeitsgruppe eingesetzt. Für mich sind das sehr gute Voraussetzungen für eine «grüne» Transformation der Wirtschaft.

Nachhaltigkeit spielt auch in der Energiepolitik eine zentrale Rolle. Was konnten Sie in diesem Bereich bisher erreichen und welche Herausforderungen gilt es zu meistern?

Die gute Nachricht: Wir Liechtensteinerinnen und Liechtensteiner sind in den letzten Jahren sehr viel energieeffizienter geworden. D.h. unser Energie-

verbrauch ist nicht mehr an das Wirtschaftswachstum gekoppelt. Auch steigt der Anteil an erneuerbaren Energien und Elektromobilität. Die schlechte Nachricht: Unser CO₂-Ausstoss ist nach wie vor zu hoch. Uns rennt die Zeit davon, um das 1.5-Grad-Ziel noch zu erreichen. Wir müssen daher rascher von den fossilen Energien wegkommen, vor allem beim Heizen und im Verkehr. Auch haben wir in Liechtenstein noch Potenzial beim Ausbau der Photovoltaik. Wir müssen hier noch einmal das Fördersystem überdenken und allenfalls auch mit Vorschriften den notwendigen Anstoss geben.

Ein weiteres, kontrovers diskutiertes Wirtschaftsthema sind die Casinos. Wie fällt hierzu Ihr Fazit aus?

Wir müssen eingestehen, dass das Marktpotenzial unterschätzt wurde respektive sich viel mehr Casinos in Liechtenstein angesiedelt haben, als dies erwartet worden war. Die Regierung hat daher die Rahmenbedingungen auf Verordnungsebene verschärft und steht in guten Gesprächen mit der Schweiz in Bezug auf den Austausch der Casino-Sperrlisten. Im Rahmen der Beantwortung der Motion «Casino-Bremse» wird die Regierung dem Landtag weitere Vorschläge unterbreiten, um unerwünschten Entwicklungen entgegenzusteuern.

Lassen Sie uns zum Schluss noch den Blick noch vorne richten. Was erwarten Sie als Wirtschaftsministerin vom Jahr 2022?

Ich gehe auf jeden Fall davon aus, dass sich die Wirtschaft in den kommenden Monaten weiter erholen wird. Die Konjunkturaussichten sind trotz der Pandemie für 2022 positiv. Zudem geben die bisherigen Erfahrungen mit Omikron Hoffnung, dass wir mit dem Virus besser umgehen können und weniger schwer erkranken. Ich sehe dem Jahr 2022 daher mit Zuversicht und Optimismus entgegen, und Zuversicht ist das beste Mittel für wirtschaftlichen Aufschwung.

Atelier Silvia Ruppen
Anstalt für Grafik, Satz und Ausstellungsgestaltung
Landstrasse 73, 9490 Vaduz, T +423 230 19 60
sirup@powersurf.li www.silvia-ruppen.li

MÜCKENFREI?
MIT UNSEREN MÜCKENGITTER
NACH MASS SIND SIE ES!
Fenster • Türen • Wintergärten • Lichtschabtabdeckungen

JETZT ANRUFEN **KOSTENLOSE UNVERBINDLICHE BERATUNG VOR ORT**

Ihr lokaler Profi für jeden Insektenschutz
FL - 9487 Bendern +423 230 31 10

bbinspektenschutz
info@bb-ins.ch | www.bb-ins.ch

POWER AM BAU

FRICKBAU

frickbau.com

FRICKBAU AG BAUUNTERNEHMEN

Wir stellen unsere Mitglieder vor.

GIL Gewerbliche Industrie Liechtenstein

<p>Hermann Erni AG Schliessa 19 FL-9495 Triesen</p>	<p>Hofag AG Im alten Riet 121 FL-9494 Schaan</p>	<p>Lichtensteiner Brauhaus Im Alten Riet 156 FL-9494 Schaan</p>
<p>+423 399 33 00 erni@erni.li www.erni.li</p>	<p>+423 377 15 80 frick@hofag.com www.hofag.com</p>	<p>+423 233 47 47 info@brauhaus.li www.brauhaus.li</p>

Alle GIL-Mitglieder finden Sie auf www.gil.li

Wirtschaftskammer unterzeichnet neuen Energieliefervertrag für alle Mitglieder

Bereits seit 1.10.2020 beziehen Mitglieder der Wirtschaftskammer das attraktive, umweltfreundliche und erneuerbare Stromprodukt «LiStrom alpin». Ab 1.1.2022 sind nun alle Mitglieder im Energieliefervertrag eingebunden und beziehen Energie aus 100 Prozent alpiner Wasserkraft.

«Bezahlbare und saubere Energie für alle» ist eines der Ziele, die die UNO im Jahr 2015 für eine nachhaltige Entwicklung verabschiedet hat. Darunter soll der Ausbau von erneuerbarer Energie gefördert und erhöht werden. Liechtenstein konnte mit der Umsetzung der Energiestrategie 2020 bereits konkrete Massnahmen ergreifen und ist erfolgreich unterwegs. Um die Energiebilanz auf Dauer zu verbessern, ist es notwendig, dass auch Unternehmen auf erneuerbaren Strom setzen.

«LiStrom alpin» ist ein Stromprodukt, das von den LKW speziell für Unternehmen als kostengünstiges, jedoch 100 Prozent erneuerbares Produkt entwickelt wurde. Es besteht vollumfänglich aus regional alpiner Wasserkraftproduktion. Der Mix besteht aus Teilen schweizerischer Wasserkraft aus Graubünden und österreichischer Wasserkraft aus dem Vorarlberg. «LiStrom alpin» soll helfen, die Energiebilanz nachhaltig zu verbessern sowie den Unternehmen eine weitere Möglichkeit geben, ihre ökologische Verantwortung übernehmen zu können.

Der finanzielle Aufwand für die Unternehmen fällt bei dem Wechsel auf das nachhaltige Stromprodukt sehr gering aus. Es ist mit Mehrkosten von 0.2 Rp./kWh zu rechnen. Dank des Energieliefervertrags, den die Wirtschaftskammer mit den LKW abgeschlossen hat, profitieren Unternehmen bereits von einem tieferen Energiepreis. Ab dem 1. Januar 2022 beziehen nun alle Mitglieder der Wirtschaftskammer «Li Strom alpin» als Standardprodukt und werden neu monatlich abgerechnet.



«Ganz ohne finanziellen Mehraufwand ist der gemeinsame Schritt in eine saubere Energiezukunft nicht möglich. Jedoch ist es uns gelungen, mit «LiStrom alpin» ein Produkt anzubieten, das sich mit einem Mehrpreis von rund 1 Prozent minimal auf die Gesamtenergierechnung auswirkt», so Gerald Marxer, Vorsitzender der Geschäftsleitung LKW. Liechtensteiner Unternehmen können mit diesem Stromprodukt auf einfachem Weg ihren ökologischen Fussabdruck klein halten und so einen aktiven Beitrag leisten. Denn im Gegensatz zum europäischen Strommix, der zu 70 Pro-

zent aus thermischer Energie (Kohle, Öl, Gas und Kernkraft: Stand 2017) besteht, setzen die Unternehmen in Liechtenstein mit «LiStrom alpin» auf reine regionale Wasserkraft.



Liechtensteinische Kraftwerke

Im alten Riet 17, 9494 Schaan
T +423 236 01 11, F +423 236 01 12
lkw@lkw.li, www.lkw.li

gassnerbau
Ihr Spezialist in Baufragen

gassnerbau.li

**HOLZ
PARK**

+423 232 06 66
FL-9494 Schaan
www.holzpark.com

Parkett & Dielen	Decken & Wände
Laminat & andere Böden	Gartenholz & Aussen-dielen

**Spenglerei
Biedermann AG**

Spenglerarbeiten Flachdacharbeiten Blitzschutzanlagen Lüftungsanlagen

www.biedermann-ag.li

Vorsätze 2022:

Morgens joggen ✓

Grüntee statt Kaffee ✓

Telefonieren aus der Cloud ✓

FL1

- Vereinfachen Sie Ihre Kommunikation mit den Cloud-Lösungen von FL1
- Egal ob mit Microsoft-Teams und FL1 Trunk oder einer virtuellen Telefonanlage
- Geniessen Sie überall höchste Sprachqualität und Flexibilität

FL1 bietet Ihnen professionellen Support, egal ob in der Planung, der Umsetzung oder der Administration Ihrer Cloud-Lösung.
Melden Sie sich bei uns unter +423 237 74 00. www.FL1.li

Sozialversicherungsbeiträge 2022

	Arbeitgeberanteil	Arbeitnehmeranteil (Abzug vom Bruttolohn)
AHV	4.15 %	3.95 %
IV	0.75 %	0.75 %
FAK	1.90 %	–
Verwaltungskosten AHV-IV-FAK	0.391 %	–
Arbeitslosenversicherung (ALV)	0.50 %	0.50 %
Krankenversicherung – obligatorische Pflegeversicherung: für Erwachsene für Jugendliche (16–20 Jahre)	CHF 150.50 CHF 75.25	– –
– obligatorische Taggeldversicherung:	zur Hälfte	zur Hälfte
Berufsunfallversicherung (BU)	zur Gänze (branchenabhängige Beitragssätze)	–
Nichtbetriebsunfallversicherung (NBU)	–	zur Gänze
Betriebliche Personalvorsorge	Risiko ab 18 Jahren, Hälfte der Beiträge Risiko + 4.0% Sparen, Hälfte der Beiträge Verwaltungskosten	Risiko ab 18 Jahren, Hälfte der Beiträge Risiko + 4.0% Sparen, Hälfte der Beiträge Verwaltungskosten
Lohnsteuer – in Liechtenstein wohnhaft – Österreichische Grenzgänger – Schweizerische Grenzgänger – Stiftung- oder Verwaltungsratshonorar	– – – –	4.0 % bis 19.00 % 4.0 % (Quellensteuer) – 12 % (Quellensteuer)

Ihre Ansprechpartnerinnen bei der Wirtschaftskammer Liechtenstein

Für arbeits- und sozialversicherungsrechtliche sowie allgemeine Fragen stehen wir unseren Mitgliedern gerne für Auskünfte zur Verfügung:



Isabell Schädler
Geschäftsführer-Stv.

Mo., Di., Mi. (Vormittag) und Do.
Telefon: 237 77 81
i.schaedler@wirtschaftskammer.li



Conny Schreiber
Verbandsleiterin

Di. (Vormittag), Mi., Do. und Fr.
Telefon: 237 77 84
c.schreiber@wirtschaftskammer.li



Gunilla Marxer-Kranz
Juristin

Mo. und Do.
Telefon: 237 77 87
g.marxer@wirtschaftskammer.li

Sachbearbeiter/-in Liechtenstein

kurse.li bietet nicht nur Fachkurse, sondern auch Ausbildungen an. Der Sachbearbeiter/-in Liechtenstein gehört bereits seit einigen Jahren zum fixen Programmpunkt. Am Lehrgang erlangt man vielfältige Kenntnisse im Liechtensteinischen Recht und Auskünfte zum FL-Recht werden zur Routine. Auch in den Bereichen Personaladministration, Buchführung, Lohnausweise, Sozialversicherungen und Steuern werden theoretische und anwendungsorientierte Grundlagen erworben.

Ziel ist es, der Liechtensteiner Wirtschaft, insbesondere den KMU, Industrien und Institutionen entsprechendes Personal mit spezifischem «Liechtensteiner Wissen» zur Verfügung zu stellen. Die Zertifikatsprüfung hat den Zweck, Personen mit einer entsprechenden Qualifikation zu ermöglichen, sich durch den Erwerb des Zertifikats für den Liechtensteiner Arbeitsmarkt auszuweisen.

Darunter fallen alle Personen, die in der Schweiz oder Österreich eine anerkannte kaufmännische Schule abgeschlossen und durch ihre Ausbildung die Rechtsgrundlagen in einer Schule gelernt haben. Aber auch Personen, die nicht die erwähnte Ausbildung haben, können den Lehrgang absolvieren, dafür ist ein entsprechendes Lernengagement zwingend notwendig. Eine weitere Zielgruppe sind Personen, die bereits eine berufsorientierte kaufmännische Weiterbildung, z.B. Sachbearbeiter RW/TH o. Ä., abgeschlossen haben und sich die spezifischen Liechtensteiner Gesetze aneignen wollen.

Abschluss

Der Bildungslehrgang Sachbearbeiter/-in Liechtenstein ist eine eigenständige Ausbildung. Die einzelnen Module werden mit einer Prüfung abgeschlossen. Das Zertifikat erfolgt durch kurse.li und wird unter dem Titel zertifizierte «Sach-



bearbeiter/-in Liechtenstein» allen erfolgreichen Kandidatinnen und Kandidaten ausgestellt.

Der Lehrgang startet am Mittwoch, 4. Mai 2022. Der Lehrgangsteilnehmer Ralph Büchel begleitet durch Teile der Ausbildung neben zahlreichen anderen Referenten aus Liechtenstein, die praxisbezogen die liechtensteinischen Gesetze vermitteln.

Geschult wird in neu errichteten Schulungsräumen mit moderner und professioneller Infrastruktur. Die Räumlichkeiten stehen auch für betriebsinterne Weiterbildungen/Workshops oder Sitzungen zur Verfügung und können über die Homepage www.kurse.li jederzeit reserviert werden.

Kosten:

CHF 2750.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 2475.00

Ansprechpartnerin:

Alexandra Meier
kurse.li, Stiftung für berufliche Weiterbildung
Zollstrasse 23, 9494 Schaan
info@kurse.li
T. +423 235 00 60

Feedback Teilnehmerin

Der Lehrgang Sachbearbeiter/-in Liechtenstein hat mir persönlich sehr gut gefallen. Ich konnte mein Fachwissen in den verschiedenen Fächern vertiefen und habe auch viel Neues gelernt. Für mich war wichtig, dass ich eine Weiterbildung auf den liechtensteinischen Rechtsgrundlagen absolviere, da ich auch im Land arbeite. Meine Erwartungen an den Kurs wurden erfüllt. Besonders gefallen hat mir die grosse Vielfalt der verschiedenen Fächer.

Vom Arbeitsrecht, über die Steuern bis zu den Sozialversicherungen – in jedem Bereich erhält man einen sehr guten Einblick.

Die Dozenten waren sehr kompetent und haben uns viele Praxistipps für den Arbeitsalltag mitgegeben, ebenso war die gesamte Gruppenatmosphäre sehr locker und angenehm. Zusammengefasst war der Lehrgang für mich sehr informativ, gut organisiert und interessant. Ich würde ihn jederzeit weiterempfehlen.

● Melanie, Schaan

Aktuelle Weiterbildungen

Arbeitssicherheit im KMU – Basiskurs (KOPAS)

Ziel der Ausbildung: Basisausbildung für Kontaktpersonen Arbeitssicherheit (KOPAS) sowie Vorgesetzte und Mitarbeiter, die beauftragt sind, die Arbeitssicherheit im Betrieb umzusetzen.

Voraussetzung: Der Kurs richtet sich an Mitarbeitende mit oder ohne Vorkenntnissen in Sachen Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz, die den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten bei der Umsetzung der Arbeitssicherheit unterstützen (KOPAS, Vorgesetzte). Mitbringen: Falls vorhanden, kann jeder sein Sicherheitshandbuch, z.B. eine Branchenlösung oder das Handbuch Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz der Modelllösung mitbringen. Die Abgabe weiterer Lehrmittel erfolgt im Verlaufe des Kurses.

Referentin: Swenja Achilles, dipl. Ing., Spezialistin für ASGS mit eidg. Fachausweis, SAQ zertifiziert

Termin: Dienstag, 8. Februar 2022, von 8.00 bis 17.00 Uhr

Kosten: CHF 520.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 420.00
Ort: kurse.li, Stiftung für Berufliche Weiterbildung, Zollstrasse 23, 9494 Schaan, 2. Obergeschoss

Refresher Arbeitssicherheit im KMU

Ziel der Ausbildung: Der Kurs dient als Fortbildung für Sicherheitsbeauftragte (SIBE) und Kontaktpersonen Arbeitssicherheit (KOPAS). Für Sicherheitsbeauftragte, welche bis 31. Dezember 2021 die 8-stündige SIBE/KOPAS-Ausbildung Arbeitssicherheit im KMU gemacht haben, ist der Refresher mind. alle 3 Jahre empfohlen. Die zuständigen Sicherheitsbeauftragten werden mit den aktuellen Gegebenheiten im Bereich Arbeitssicherheit konfrontiert und können ihre Erfahrungen untereinander austauschen als auch im Kurs selbst anbringen. Die bereits vorhandenen Unterlagen können mittels gezielter Informationen

im Kurs erneuert, überarbeitet und auch ausgetauscht werden.

Referentin: Swenja Achilles, dipl. Ing., Spezialistin für ASGS mit eidg. Fachausweis, SAQ zertifiziert

Termin: Mittwoch, 9. Februar 2022, von 8.30 bis 12.00 Uhr

Kosten: CHF 250.00, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 210.00
Ort: kurse.li, Stiftung für Berufliche Weiterbildung, Zollstrasse 23, 9494 Schaan, 2. Obergeschoss

Grundlagenkurs für Berufsbildner/-innen zur Ausbildung von Kauffrau/Kaufmann Branche D&A

Ziel der Ausbildung: Der Kurs wendet sich an Berufsbildner im kaufmännischen

Bereich, welche sich um die Lernenden in ihrem Betrieb kümmern und über die gesamte Ausbildungszeit begleiten.

Referentin: Irene Schurte, Personalleiterin

Termin: Dienstag, 15. Februar 2022, von 8.15 bis 17.00 Uhr, Mittwoch, 16. Februar 2022, von 8.15 bis 12.00 Uhr (Mittagspause ca. 1 Stunde)

Kosten: CHF 400.00 exklusiv Mittagessen
Ort: kurse.li, Stiftung für Berufliche Weiterbildung, Zollstrasse 23, 9494 Schaan, 2. Obergeschoss

● Information und Anmeldung unter:
T. +423 235 00 60, E-Mail a.meier@kurse.li
Eine detaillierte Übersicht über unser Kursangebot finden Sie unter www.kurse.li

Kayras Kurs-Tipp



Refresher Sozialversicherungen und Lohn in Liechtenstein

Ziel der Ausbildung: Die verschiedenen Sozialversicherungsgesetze und deren Umsetzung im Alltag sind nicht immer einfach, da jede Sozialversicherung ihre speziellen Regelungen hat. Wer den Überblick darüber hat, ist zu bewundern.

Es zeigt sich immer wieder, dass das nicht einheitliche System der Sozialversicherungen in der Anwendung sehr viele Fragen aufwirft, welche in diesem Refresher geklärt werden. Ihr Wissen wird aufgefrischt, indem Fragen zu Lohnabrechnungen und den verschiedenen Berechnungs-

arten, wie in speziellen Fällen z.B. bei Unfall oder Krankheit, die Lohnabrechnungen zu erstellen sind. Alle, die im Bereich Personal/Lohn in Zusammenhang mit den Sozialversicherungen tätig sind, erhalten in diesem Refresher einen aktuellen Einblick in die gesetzlichen Grundlagen der Sozialversicherungen und Lohn- und Lohnausweiserstellung in Liechtenstein.

Es werden Beitragspflichten, Versicherungsschutz und Leistungen angeschaut und kurz und bündig erklärt, damit Sie wieder auf dem aktuellsten Stand sind. Mit Lohnabrechnungen und einem einfachen Lohnausweis schliessen wir die Themen ab.

Referent: Ralph Büchel, Caveris AG, Ruggell

Termin: Donnerstag, 10. Februar 2022, von 8.30 bis 17.00 Uhr

Kosten: CHF 370.00 exklusiv Mittagessen, Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein CHF 320.00
Ort: kurse.li, Stiftung für Berufliche Weiterbildung, Zollstrasse 23, 9494 Schaan, 2. Obergeschoss

Öffentliche Arbeitsvergaben

Land

eBaugesucheLi_Los 2

Amt für Bau und Infrastruktur (ABI)

- Bauverwaltungslösung mit elektronischer Eingabemöglichkeit, Gemdat AG, St. Gallen, zur Vergabesumme von CHF 641'945.85 inkl. MwSt.

Vaduz

Dr. Grass-Strasse

- Ingenieurleistungen Realisierung, Ingenieurbüro Verling, Vaduz, zur Vergabesumme von CHF 88'603.70 inkl. MwSt.
- Baumeisterarbeiten, Kindlebau, Triesen, zum Betrag von CHF 362'144.90 (Anteil Gemeinde 160'918.80) inkl. MwSt.
- Pflasterarbeiten, Brogle AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 247'859.20 (Anteil Gemeinde 228'443.65) inkl. MwSt.
- Belagsarbeiten, Foser AG, Balzers, zum Betrag von CHF 175'917.75 (Anteil Gemeinde 150'647.35) inkl. MwSt.

Rheinpark Stadion, Bauilicher Unterhalt Netzwerke

- Erweiterung Netzwerk, Telecom Liechtenstein AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 38'209.40 inkl. MwSt.

Sanierung Dachfenster Austrasse 11, 11a

- Erneuerung Dachfenster, Spenglerei Biedermann AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 78'250.50 inkl. MwSt.

Kirche St. Florin

- Schreinerarbeiten Kniebänke, Thomas Meier Anstalt,

Vaduz, zum Betrag von CHF 45'263.20 inkl. MwSt.

Verkehrsrichtplan Vaduz, Parkraumbewirtschaftung, Konzept öffentliche Parkierung

- Prozessbegleitung und fachliche Bearbeitung Konzept, Verkehrsingenieure, Eschen, zum Betrag von CHF 38'700.00 inkl. MwSt.

Vaduzer Riet

Teilsanierung

Drainagenanlage

- Ingenieurleistungen «Bauprojekt», Ingenieurbüro Frommelt AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 31'800.00 inkl. MwSt.
- Ingenieurleistungen «Realisierung», Ingenieurbüro Frommelt AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 65'100.00 inkl. MwSt.
- Stauschieberrevision, Sistag AG, Eschenbach, zum Betrag von CHF 116'145.40 inkl. MwSt.
- EMSRL-Planung (Technik für elektrisches Messen, Steuern und Regeln) der Steuerungssanierung, Prolewa Elektro-Engineering AG, Inwil, zum Betrag von CHF 16'500.00 inkl. MwSt.

Rheindamm/Lochgass/Lettstrasse

- Ingenieurleistungen Planungsstudie (Massnahmen 8–11 und 19), Patsch Anstalt, Vaduz, zum Betrag von CHF 31'500.00 inkl. MwSt.
- Ingenieurleistungen Planungsstudie, Vermessung/

Eingriffsverfahren (Massnahmen 5–7 und 12–18), Ingenieurbüro Verling AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 46'000.00 inkl. MwSt.

Schwefelstrasse Süd (2021) Meierhofstrasse bis Schwefelweg

- Belagssanierung für Wintersicherung, Gassnerbau AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 48'139.20 inkl. MwSt.

Bangarten

- Lieferung, Montage und Vorhalten provisorische Baustellenbrücke, Bauunternehmung Frickbau AG, Schaan, zum Betrag von CHF 183'090.00 inkl. MwSt.
- Ingenieurleistungen, Realisierung Ingenieurbüro Ingenium AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 106'102.80 inkl. MwSt.

Badwegli, Fuss- und Fahrradweg

- Landschaftsarchitektenleistungen, Bauprojekt und Submission, Peter Vogt Landschaftsarchitektur, Vaduz, zum Betrag von CHF 26'754.80 inkl. MwSt.
- Landschaftsarchitekturleistungen/Realisierung, Peter Vogt Landschaftsarchitektur Vaduz, zum Betrag von CHF 30'445.20 inkl. MwSt.

Primarschule Ebenholz

- Wissens- und Technologie Transfer (WTT), Universität Liechtenstein, Vaduz, zum Betrag von CHF 42'003.00 inkl. MwSt.

Feuerwehrdepot Neubau

- BIM-Gesamtleitung Pilotprojekt (BIM-Auftraggebervertreter, BIM-Manager, BIM-Gesamtkoordinator), TROM Business Excellence, Schaan, zum Betrag von CHF 99'163.70 inkl. MwSt.
- Bauphysiker (Bauphysik, Energiekonzept und Energienachweis SIA 380/1), Pernette+ Wilhelm Ingenieure, Maienfeld, zum Betrag von CHF 39'741.30 inkl. MwSt.

Irkalesbach Umlegung im Bereich Landesspital Neubau

- Ingenieurleistungen (Projektierung), Ingenieurbüro Verling AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 69'574.20 inkl. MwSt.

Schwefelstrasse Süd/ Meierhofstrasse bis Schwefelweg

- Pflasterarbeiten, Wilhelm Büchel AG, Bendern, zum Betrag von CHF 337'179.15 inkl. MwSt.
- Belagsarbeiten, Brogle AG, Vaduz, zum Betrag von CHF 237'050.05 inkl. MwSt.

Deponie «Im Rain»

- Geologische Erkundung für Bohrungen/Sondierbohrungen, CRESTAGEO AG, Chur, zum Betrag von CHF 54'202.70 inkl. MwSt.

Primarschule Äule

- Kauf und Installation Smart Boards, MediaSens AG, Schaan, zum Betrag von CHF 40'375.85 inkl. MwSt.

Publikation.

- Kauf und Installation der Wandtafeln, Hunziker AG, Thalwil, zum Betrag von CHF 17'187.55 inkl. MwSt.

Gamprin-Bendern Schachterneuerungen Kanalisation Badäl- Jedergass

- Ingenieurauftrag Projektierung und Bauleitung, Ingenieurbüro Meier Bauingenieure AG, Eschen, zum Preis von CHF 26'542.40 inkl. MwSt.

Pfarrkirche/2. Etappe technische Ausstattung

- 2. Etappe «technische Ausstattung» Realisierung und Installation von Lichtkörpern und Installation Audio, muribaer AG, Büron, zum Betrag von CHF 53'572.95 inkl. MwSt. (ohne Abzug Landessubvention)
- Elektroinstallationen, Gregor Ott AG, Nendeln, zum Betrag von CHF 22'467.35 inkl. MwSt.

Eschen/Nendeln

Neubau Begegnungszentrum Nendeln «Clunia»

- Baugrubenarbeiten, Wilhelm Büchel AG, Bendern, zum Offertpreis von CHF 190'329.45 inkl. MwSt.
- Baumeisterarbeiten, Wilhelm Büchel AG, Bendern, zum Offertpreis von CHF 1'556'722.20 inkl. MwSt.
- Fassadengerüst, Wilhelm Büchel AG, Bendern, zum Offertpreis von CHF 68'179.50 inkl. MwSt.
- Elektroanlagenarbeiten, Gregor Ott AG, Nendeln, zum Offertpreis von CHF 473'820.45 inkl. MwSt.

- Leuchten und Lampen, Gregor Ott AG, Nendeln, zum Offertpreis von CHF 111'720.65 inkl. MwSt.
- Lüftungsanlagen, ASAG AG, Schaan, zum Offertpreis von CHF 370'225.30 inkl. MwSt.
- Sanitäre Anlagen, Batliner Thomas Anstalt, Eschen, zum Offertpreis von 226'711.30 inkl. MwSt.
- Aufzüge, Schindler Aufzüge AG, St. Gallen, zum Offertpreis von CHF 43'715.45 inkl. MwSt.
- Architekturarbeiten, Ritter Schumacher, Vaduz, zur vereinbarten Vertragssumme von CHF 1'280'000.00 inkl. MwSt.

Ruggell

Vorprojekt Kreisel Industriezubringer und Rheinstrasse

- Vorprojektarbeiten, Ingenieurbüro Wenaweser und Partner Bauingenieure AG, Ruggell, zur Auftragssumme von CHF 51'250.00 inkl. MwSt.

Gemeindekanal – Erneuerung Hardware

- Erneuerung Hardware, GMG AG, Eschen, zum Offertpreis von CHF 16'801.20 inkl. MwSt.

Triesenberg Gebäudesanierung und Umbau Wohnhaus Hofstrasse 8

- Arbeitsvergabe Planung, Bauleitung und Kostenkontrolle (als Lernendenprojekt), Architektur PITBAU Anstalt, Triesenberg, zum Betrag von CHF 36'000.00 inkl. MwSt.

- Erneuerung Heizung, Markus Beck Anstalt, Triesenberg, zum Offertpreis von CHF 24'975.30 inkl. MwSt.

Eisplatz Malbun

- Revision mobile Eisplatzanlage, Sportprojekt AG, Wolfhausen, zum Betrag von CHF 21'540.00 inkl. MwSt.

Projekt Kanalisationserschliessung Sütigerwis

- Baumeisterarbeiten, Marzell Schädler AG, Triesenberg, zum Betrag von CHF 113'603.90 inkl. MwSt.
- Belags- und Pflasterungsarbeiten, Foser AG, Balzers, zum Betrag von CHF 1'490.60 inkl. MwSt.

- Rohrbauarbeiten, ARGE Bühler/Lampert, Triesenberg, zum Betrag von CHF 25'536.75 inkl. MwSt.

Planken

Strassensignalisation Planken

- Lieferung und Montage der Strassensignalisationen sowie für diverse Strassenmarkierungsarbeiten, Signal AG, Steinebrunn, zum Betrag von CHF 15'850.75 inkl. MwSt.

Schellenberg

Notstromversorgung Gemeindehaus

- Elektroinstallationen, Götz Elektro-Telecom Anstalt, Schellenberg, zum Offertpreis von CHF 63'835.60 inkl. MwSt.

TOP SERVICE
Gebäudereinigung

sicher sauber

Tel. +423 238 23 00 • www.the-top-service.com • thetopservice

Auto/Transport



Erich Nipp AG
Neugrüt 27
9496 Balzers
Tel. +423 384 17 47
buero@garage-nipp.li
www.garage-nipp.li



EBERLE XAVER TRANSPORT AG
Hegastrasse 15
9497 Triesenberg
Tel. +423 268 13 13
info@eberle-transport.li
www.eberle-transport.ch

Bauen & Wohnen



Frickbau AG
Im alten Riet 19
9494 Schaan
Tel. +423 236 46 00
hoch.tief@frickbau.com
www.frickbau.li



Andreas Vogt AG
Gewerbeweg 23
9490 Vaduz
Tel. +423 232 86 86
info@vogt-ag.li
www.vogt-ag.li

Beratung & Consulting



BlueRidge Consulting AG
Industriering 14, 9491 Ruggell
Tel. +423 264 24 80
contact@blueridge.li
www.blueridge-consulting.li



Caveris AG
Spiegelstrasse 44, 9491 Ruggell
Tel. +423 79 40 40
info@caveris.li
www.caveris.li

Computer, Software, Internet



Adeon AG
Dr. Grass-Strasse 10, 9490 Vaduz
Tel. +41 55 451 61 21
info@adeon.li
www.adeon.li



SpeedCom AG
Im alten Riet 153, 9494 Schaan
Tel. +423 237 02 02
info@speedcom.li
www.speedcom.li/

Einkaufen & Einzelhandel



Brogle Fashion
Städtle 2, 9490 Vaduz
Tel. +423 232 33 11
info@brogle-fashion.li
www.brogle-fashion.li



Hilti Möbel Raumgestaltungs AG
Landstrasse 88, 9494 Schaan
Tel. +423 232 23 90
admin@hilti-moebel.li
www.hilti-möbel.li

Essen, Trinken, Feiern



Gasthof AU
Austrasse 2, 9490 Vaduz
Tel. +423 232 11 17
info@gasthof-au.li
www.gasthof-au.li

Finanzdienstleistungen



Euro Treuhand AG
Landstrasse 40
9495 Triesen
Tel. +423 388 10 60
info@eurotreuhand.com
www.eurotreuhand.li

Freizeit & Urlaub



Bergbahnen Malbun AG
Postfach 4034, 9497 Triesenberg
Tel. +423 265 40 00
office@bergbahnen.li
www.bergbahnen.li

Garten & Floristik



Jehle Garten & Floristik AG
Im Loma 17, 9494 Schaan
Tel. +423 232 16 29
info@jehlegarten.li
www.jehlegarten.li

Gesundheit



Apotheke am St. Martins-Ring
St. Martins-Ring 1, 9492 Eschen
Tel. +423 373 01 01
apotheke@stmartinsring.li
www.apotheke-am-stmartinsring.li



Schloss-Apotheke AG
Äulestrasse 60, 9490 Vaduz
Tel. +423 233 25 30
info@schlossapotheke.li
www.schlossapotheke.li

Immobilien



Josef Wohlwend AG
Heiligkreuz 44, 9490 Vaduz
Tel. +423 237 56 00
office@josephwohlwend.li
www.josephwohlwend.li

Industrie



Messtechnik AG
Messinastrasse 7, 9495 Triesen
Tel. +423 399 21 21
info@messtechnik.li
www.messtechnik.li



Trivent AG
Grubastrasse 10
9497 Triesenberg
info@trivent.com
www.trivent.com

Schönheit & Körperpflege



HOB House of Beauty GmbH
Landstrasse 20, 9496 Balzers
Tel. +423 384 20 02
balzers@hob.ch
www.hob.ch

Sicherheit



Argus Sicherheitsdienst AG
Wirtschaftspark 23, 9492 Eschen
Tel. +423 377 40 40
sicherheit@argus.li
www.argus.li

Versicherungen



Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft
Zollstrasse 5, 9490 Vaduz
Tel. +423 237 65 55
vaduz@mobi.ch
www.mobiliar.ch

Werbung, Grafik, Druck




BVD Druck+Verlag AG
Landstrasse 153, 9494 Schaan
Tel. +423 236 18 36
bvd@bvd.li
www.bvd.li

Gewerbeverzeichnis

Positionieren Sie Ihre Kompetenz – Hier könnte für CHF 50.– ihr Unternehmen stehen!

15 Minuten unternehmer. Pause

Berg der Hohen Tauern	↘	nicht so knifflig, einfach	↘	nordwestdt. Fluss	ital. Tonbez. für das F	direkt übertragen	↘	Stadt im Kanton Sankt Gallen	Falschmeldung (engl.)	sehr schlank	↘	ital.: Abend	modern, populär	Kontinent	↘	Gesteinsart	↘	eh. Tennisspieler (Ivan)					
↖										Kontinent	↖					ugs.: sowieso							
rüde, grob		elektronischer Brief	↗					jp. Begriff für Lebensenergie		Gattung, Art Mz. (Kunst)	↖	3				Unverbrauchtes		jp.-amerik. Künstlerin (Yoko)					
↖					sturmartiger Wind in FL		männl. Katze						Dokumentarfilmer (Richard)										
Utensil b. Hornussen (ugs.)		verfallenes Gebäude		Stadtpatron v. Zürich						nachgrübeln, knobeln				5									
Muse der Liebespoesie	↖	9						<div style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <h2>NÄGELE-CAPAU</h2> <h3>COMMUNICATIONS</h3> <p>Triesen +423 388 11 88 triesen@naegele-capaul.com</p>  </div>					Gericht aus Türkenmehl		Millionenstadt im Südirak		saugend im Mund zergehen lassen						
↖				Ausstellungsgebäude Mz.																		Farbe beim Roulette	
offenes Kulturland	gelbe Heilpflanze		Autokz. Marshallinseln																1				
(jmdm. etwas) zufügen																		Überzug auf Kuchen	Vorn. der mexikan. Malerin Kahlo †		engl.: zu, nach		
↖		6	engl.: blau		geschlossen		frz.: Sohn						bibl. Riese		Vorn. v. Agassi	hervorragend	wahnwitzig, hirnverbrannt	Minustemperatur					4
Berg bei Lugano: Monte ...		in e. Amt einsetzen	↖							Papstkrone						Abk.: Imperator		alger. Geröllwüste					
abgeleichter Hering					kurz für: in dem	innen, im Haus (engl.)			7				internat. Presseagentur		persönl. Fürwort (1. Fall)								
Wut, Raserei		Hochschule (Kw.)				Weisshandgibbon				Vaduzer Alp		10											
↖				Bewegungsorgan							Abk.: Eidg. Personalamt				Grafikformat			11					

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Teilnahme
 Senden Sie das Lösungswort mit dem Betreff **Rätsel Februar 2022** an: info@wirtschaftskammer.li oder per Fax an 237 77 89 und gewinnen Sie einen 50-Franken-Einkaufsgutschein vom einkaufland liechtenstein.

Lösungswort Dezember 2021:
KAMINFEGER
 Gewinner des Einkaufsgutscheins:
 • Edgar Beck, Balzers

Einsendeschluss ist der 15. Februar 2022



25 %
Rabatt

Ihre KMU-Bank Partnerschaftlich zum Erfolg

So individuell wie Ihr Unternehmen und Ihre Wünsche sind unsere Lösungen. Mit den **KMU-Boxen Medium-Light, Medium und Large** bieten wir Ihnen attraktive Angebote mit transparenten Konditionen. Jetzt mit **25 % Rabatt** für Mitglieder der Wirtschaftskammer Liechtenstein.

Ob in der Finanzabwicklung, bei der Finanzierung, im Anlagebereich oder bei der Vorsorge- und Nachlassplanung – wir freuen uns, für Sie da zu sein: persönlich und kompetent.

Kontaktieren Sie uns: +423 236 88 11, www.llb.li/firmen



Liechtensteinische
Landesbank¹⁸⁶¹

Tradition trifft Innovation.